

International Classic
TICINO  **MUSICA** *15th edition*
International meeting of young musicians – Incontro internazionale di giovani musicisti

artistic director: Gabor Meszaros

Lugano, 17-30 luglio 2011

www.ticinomusica.com



ASCONA

MONTE CARASSO

BIASCA

PORZA

LUGANO

ROVIO

MAGGIA

SONVICO

MINUSIO

SORENGO

**Calendario dei concerti
Konzertkalender
Concert Calendar**

TICINO MUSICA è un incontro per giovani musicisti provenienti da tutto il mondo che, attraverso lo studio e la pratica con artisti di fama internazionale, possono ampliare i loro orizzonti culturali e approfondire l'esperienza artistica, come preparazione alla loro vita professionale.

TICINO MUSICA ist eine Begegnungsstätte für junge Musiker aus aller Welt, die durch die künstlerische Arbeit mit international anerkannten Dozenten ihren kulturellen Horizont erweitern und ihr musikalisches Erleben vertiefen und so eine Grundlage für einen erfolgreichen Weg ins Berufsleben schaffen.

TICINO MUSICA is a workshop offering young musicians from all over the world an opportunity to widen their cultural horizons and expand their artistic experience as a preparation for their professional life, through study and performance together with internationally renowned musicians and teachers.

TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)

Tel. 0041 91 980 09 72

fax 0041 91 980 09 71

ticinomusica@bluewin.ch

www.ticinomusica.com

Comitato d'onore 2011

Laura Sadis	Presidente del Consiglio di Stato del Cantone Ticino
Manuele Bertoli	Direttore del Dipartimento educazione, cultura e sport del Cantone Ticino
Marco Borradori	Vice presidente del Consiglio di Stato Direttore del Dipartimento del territorio
Mons. Giacomo Grampa	Vescovo
On. Dick Marty	Consigliere nazionale
On. Fulvio Pelli	Consigliere nazionale
Giovanna Masoni Brenni	Capo dicastero cultura - Lugano
Felice Dafond	Sindaco - Minusio
Flavio Guidotti	Sindaco - Monte Carasso
Marco Sorgesa	Direttore - Lugano Turismo
Fernando Brunner	Presidente - Hotelleriesuisse Ticino
Patrick Morger	Direttore - Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Carlo Riccardi	Vice direttore - Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Christoph Brenner	Direttore Conservatorio della Svizzera italiana

TICINO MUSICA ricorda

Janos Meszaros

fondatore e direttore artistico del Festival (1997-2009)

Armin Brenner

Silvio Varviso



15 anni di TICINO MUSICA, una pietra miliare.

TICINO MUSICA è diventato parte integrante del panorama culturale ticinese. Sono lieto che TICINO MUSICA, con la sua offerta sempre più ampia si sia conquistato, un posto di rilievo nel nostro Cantone come festival riconosciuto a livello internazionale e sia considerato in tutto il mondo quale punto d'incontro di alto livello qualitativo per corsi di perfezionamento e concerti.

Un sentito ringraziamento a tutti i collaboratori e a tutti i sostenitori, non solo di questa XV edizione, ma di questi 15 anni di TICINO MUSICA: autorità, enti e associazioni, sponsor pubblici e privati, che ci permettono di guardare al futuro con fiducia.

Un sentito ringraziamento a tutti i docenti, studenti e premiati di concorsi internazionali che in questi 15 anni hanno accettato l'invito in Ticino arricchendo TICINO MUSICA.

Un saluto di benvenuto e un augurio di buon lavoro a tutti gli ospiti, musicisti, docenti e studenti, provenienti da varie parti del mondo.

Al nostro pubblico auguriamo buon divertimento e tante piacevoli esperienze musicali in Ticino.


Gabor Meszaros, direttore artistico

Segreteria del Festival / Festivalsekretariat / Festival Office:
Alessia Albertini
Hernando Florez, assistente

Addetta stampa / Pressebeauftragte / Press attaché:
Francesca Pozzoli

15 Jahre TICINO MUSICA, ein Meilenstein.

TICINO MUSICA ist ein fester Bestandteil der Tessiner Kulturlandschaft geworden. Ich freue mich, dass TICINO MUSICA im immer reicher werdenden Angebot in unserem Kanton seinen festen Platz als international anerkanntes Festival gefunden hat und in der ganzen Welt als ein qualitativ hochrangiger Ort für Meisterkurse und Konzerte geschätzt wird.

Herzlichen Dank an alle Mitarbeiter und Förderer nicht nur dieser 15. Edition, sondern auch dieser 15 Jahre von TICINO MUSICA: Behörden, Unternehmen und Vereine, öffentliche und private Sponsoren. Sie alle lassen uns zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Herzlichen Dank auch an alle Dozenten, Studenten und Preisträger internationaler Wettbewerbe, die in diesen 15 Jahren dem Ruf ins Tessin gefolgt sind und TICINO MUSICA bereichert haben.

Wir heißen alle Gäste, Musiker, Dozenten und Studenten aus der ganzen Welt herzlich willkommen und wünschen ihnen eine gute Arbeit.

Dem Publikum wünschen wir viel Vergnügen und schöne musikalische Erlebnisse im Tessin.

15 years TICINO MUSICA, a milestone.

TICINO MUSICA is an integral part of the cultural life in Ticino. I am glad that TICINO MUSICA, with its ever richer offerings, has been able to earn a place in our Canton as the internationally recognized Festival and that it is, and to be considered worldwide as a high quality venue for masterclasses and concerts.

Our sincere thanks to all collaborators and supporters, not only of this 15th TICINO MUSICA edition, but also for the last 15 years: authorities, companies and associations, public and private sponsors. Thanks to them we are able to look forward to the future with confidence.

Our sincere thanks also goes to all teachers, students and prize winners of international competitions, who have accepted our invitation to come to Ticino during these 15 years, enriching TICINO MUSICA.

Welcome and good work to all guests, musicians, teachers and students, arriving from all over the world.

We wish to our audience to have enjoyment and pleasant musical experiences in Ticino.

Saluto a Ticino Musica 2011

È con grande piacere che porto il saluto del Consiglio di Stato ticinese e mio personale a questa quindicesima edizione del festival di Ticino Musica, un felice incontro fra giovani e musica classica assurto ormai a rinomanza internazionale.

In un'epoca nella quale alla scuola vengono fatte le richieste più disparate è a mio avviso molto importante mantenere salda la rotta dell'istruzione e della formazione dei nostri giovani.

A differenza di chi vorrebbe una scuola che sforni persone con sole competenze tecniche o aziendali, pronte per l'economia e la produzione, ritengo dovere primario della scuola pubblica formare persone complete: complete dal profilo umano e culturale, persone giustamente definite 'mature' - che sia maturità professionale, artistica, liceale ecc. - in grado di svolgere pienamente il proprio ruolo di cittadine e cittadini. Ebbene, la musica è elemento essenziale per questa formazione umanistica e la scuola pubblica non deve trascurarla.

Ticino Musica rappresenta uno stimolo importante per giovani e adulti, sia grazie ai propri concerti (più di 40, oltre a 5 rappresentazioni operistiche) sia con la ricca offerta formativa che quest'anno contempla una ventina di corsi di perfezionamento, tenuti da docenti che raggiungono il Ticino da tutto il mondo: dagli Stati Uniti alla Svezia, dalla Corea all'Ungheria.

Beethoven disse che "La musica è una rivelazione più profonda di ogni saggezza". Non so se sia davvero così, ma da musicista dilettante riconosco l'enorme funzione che la musica svolge nella formazione dello spirito umano.

Vi auguro pertanto pieno successo.

Manuele Bertoli

*direttore del Dipartimento educazione, cultura e sport
Repubblica e Cantone Ticino*

Il Conservatorio della Svizzera italiana

Il Conservatorio della Svizzera italiana (CSI) è un prestigioso istituto ticinese che offre una formazione musicale a livello amatoriale, pre-professionale e professionale (Scuola Universitaria) e conta circa 1500 studenti e quasi 200 docenti. Nel corso degli anni il Conservatorio ha continuamente migliorato la qualità della formazione, diventando grazie anche alla fama dei suoi docenti - una meta per studenti provenienti da tutto il mondo: tra gli studenti troviamo giovani russi, giapponesi, cinesi, coreani, statunitensi, australiani, argentini, colombiani, canadesi e tanti europei, svizzeri e ticinesi. Particolare rilievo è stato dato allo studio della nuova musica e alla musica del '900, alla loro esecuzione ed alla loro interpretazione. Ciò si realizza attraverso stagioni concertistiche e collaborazioni con compositori attivi a livello internazionale, e l'istituzione di un Centro di Competenza per lo studio della Musica Contemporanea. Dal 2000 è stato creato un Dipartimento di Ricerca e Sviluppo con l'obiettivo di implementare la ricerca e verificarne le possibili applicazioni. Particolare importanza è stata data agli studi legati alla Psicologia, alla Fisiologia e alla Pedagogia della musica, grazie anche alla collaborazione con istituzioni come il Royal College of Music (Londra), e la New York University (USA). Oltre al Bachelor of Arts in Music ed a quello in Music and Movement triennali, la Scuola Universitaria di Musica offre una ricca offerta di Post-formazione ed i seguenti Master:

Master of Arts in Music Pedagogy

- Instrumental/vocal music education
- Music Education / Elementary music education

Master of Arts in Music Performance

- Instrumental/vocal performance
- Wind orchestra conducting
- Ensemble conducting / in contemporary repertoire

Master of Arts in Specialized Music Performance

- Instrumental solo performance
- Vocal solo performance

Master of Arts in Music Composition & Theory

- Composition

La Scuola Universitaria è affiliata alla Scuola Universitaria Professionale della Svizzera italiana (SUPSI).

La musica ha bisogno di amici!

Il Circolo degli amici TICINO MUSICA supporta idealmente ed economicamente il Festival TICINO MUSICA e le sue attività.

Musik braucht Freunde!

Der Freundeskreis TICINO MUSICA fördert und unterstützt das Festival TICINO MUSICA und seine Aktivitäten ideell und finanziell.

Music needs friends!

The Circle of Friends TICINO MUSICA supports and promotes the Festival TICINO MUSICA and its activities ideally and financially.

Diventate AMICI DI TICINO MUSICA!

Werden Sie Mitglied im FREUNDESKREIS TICINO MUSICA!

Become a member of CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA!

Per informazioni dettagliate:
Für weitere Informationen:
For detailed information:

CIRCOLO AMICI DI TICINO MUSICA
FREUNDESKREIS TICINO MUSICA
CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA
c.p. 722
6903 Lugano
tel. 0041 91 980 0972
fax 0041 91 980 0971
e-mail: amici@ticinomusica.com

www.ticinomusica.com/circoloamici
www.ticinomusica.com/freundeskreis

Indice dei concerti Konzertverzeichnis / Concert index

Domenica 17.07.2011 > p. 14

ore 21.00
sul Colle (Prato del Mappale 81, denominato Il Chiosetto), **Sorengo**
(in caso di pioggia Aula Magna del Franklin College)
Concerto di apertura del Festival 2011 - 15 anni in Ticino
Opera a Sorengo: Gioachino Rossini - La Scala di seta

Lunedì 18.07.2011 > p. 14/15

ore 9.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Introduzione al Festival e presentazione dei docenti

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Recital di clarinetto e pianoforte

ore 21.00
Chiesa Evangelica, via Monte Verità 80, **Ascona**
Concerto dedicato al Concorso internazionale "Primavera di Praga"
Recital di violino e pianoforte

Martedì 19.07.2011 > p. 15

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Recital di flauto e pianoforte

ore 21.00
Teatro San Materno, **Ascona**
Opera ad Ascona: Gioachino Rossini - La Scala di seta
Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Mercoledì 20.07.2011 > p. 16

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Recital di musica da camera

ore 21.00
Teatro San Materno, **Ascona**
Opera ad Ascona: Gioachino Rossini - La Scala di seta
Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

ore 21.00
Centro culturale Elisarion, **Minusio**
Recital di clarinetto, fagotto e pianoforte

Indice dei concerti Konzertverzeichnis / Concert index

Giovedì 21.07.2011 > p. 17

ore 20.30
Chiesa SS. Trinità, **Monte Carasso**
Musica da camera vocale

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Recital di viola e pianoforte

ore 21.00
(in caso di brutto tempo verrà posticipato a venerdì 22.07)
Cortile interno della Casa Pellanda, **Biasca**
Opera a Biasca: Gioachino Rossini - La Scala di seta
Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Venerdì 22.07.2011 > p. 18

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Recital di violoncello e pianoforte

ore 21.00
Chiesa del Collegio Papio, **Ascona**
Trio d'archi in residence: Eldering Ensemble

ore 21.00
Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, **Lugano**
Quintetto di ottoni in residence: Soli Brass Quintet

Sabato 23.07.2011 > p. 19

ore 11.00
Chiesa di S. Rocco, piazza S. Rocco, **Lugano**
Concerto dedicato al Concorso internazionale "ARD di Monaco"
Recital di flauto e pianoforte

ore 21.00
Chiesa di S. Maria degli Angeli, **Lugano**
Concerto di musica da camera

ore 21.00
Centro culturale Elisarion, **Minusio**
Musica da camera: I giovani maestri si presentano

Indice dei concerti Konzertverzeichnis / Concert index

Domenica 24.07.2011 > p. 20

ore 17.00
Chiesa di S. Bernardo, Curzutt, **Monte Carasso**
Trio d'archi in residence: Eldering Ensemble
Dopo il concerto degustazione di prodotti locali.
Nach dem Konzert Degustation lokaler Produkte.
After the concert degustation of local products.

ore 20.30
Chiesa di S. Maria delle Grazie, **Maggia**
Ensemble di corni: Viaggio sonoro - Klangreise

ore 21.00
Palazzo dei Congressi, **Lugano**
Opera a Lugano: Gioachino Rossini - La Scala di seta
Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Lunedì 25.07.2011 > p. 21

ore 17.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
I giovani maestri si presentano

ore 21.00
Chiesa del Collegio Papio, **Ascona**
Concerto di musica da camera: I giovani maestri si presentano

ore 21.00
Piazzetta San Carlo, **Lugano**
Quintetto d'ottoni in residence: Soli Brass Quintet

Martedì 26.07.2011 > p. 22

ore 17.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
I giovani maestri si presentano

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Recital di tuba e pianoforte

ore 21.00
Centro culturale Elisarion, **Minusio**
Musica da camera: I giovani maestri si presentano

Indice dei concerti Konzertverzeichnis / Concert index

Mercoledì 27.07.2011 > p. 22/23/24

Chiesa della Madonna, Gesiola, **Rovio**
Protagonista il violino
ore 14.00-18.00 - *Openclass*
ore 21.00 - *Concerto*

Chiesa parrocchiale, **Sonvico**
Openclass e concerto
ore 14.00-17.00 - *Openclass*
ore 18.00 - *Concerto*

ore 17.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
I giovani maestri si presentano

ore 20.30
Cortile interno del Monastero, **Monte Carasso**
(in caso di pioggia Sala Multiuso)
Quintetto d'ottoni in residence: Soli Brass Quintet

ore 21.00
Piazzetta S. Carlo, **Lugano**
(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)
Gala dei cantanti

ore 21.00
Chiesa del Collegio Papio, **Ascona**
Concerto di musica da camera: I giovani maestri si presentano

Giovedì 28.07.2011 > p. 24

ore 17.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
I giovani maestri si presentano

ore 21.00
Centro culturale Elisarion, **Minusio**
Concerto di musica da camera: classi di alto perfezionamento

ore 21.00
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Gli archi in concerto
con le classi di alto perfezionamento

ore 21.00
Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, **Lugano**
Serata lirica di gala

Indice dei concerti Konzertverzeichnis / Concert index

Venerdì 29.07.2011 > p. 25

Sala multiuso, via Cantonale 22, **Porza**
Openclass e concerto
ore 14.00-17.00 - *Openclass con le classi di alto perfezionamento*
ore 18.00 - *Concerto*

ore 17.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
I giovani maestri si presentano

ore 21.00
Piazzetta S. Carlo, **Lugano**
(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)
Concerto di chiusura del Festival: Gala degli ottoni

Sabato 30.07.2011 > p. 25

ore 11.30
Aula Magna del Conservatorio, **Lugano**
Addio TICINO MUSICA 2011 e arrivederci a TICINO MUSICA 2012!

L'organizzazione si riserva il diritto di modificare il presente programma.
Änderungen vorbehalten.
The organisers reserve the right to change this programme.

Information:

TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)
Tel. 0041 91 980 09 72, fax 0041 91 980 09 71
ticinomusica@bluewin.ch
www.ticinomusica.com

prevendita:

www.biglietteria.ch

biglietteria.ch



SBB CFF FFS

MANOR*

"Apollo"

PROGRAMMA DETTAGLIATO
DETAILED PROGRAMME
DETAILLIERTES PROGRAMM

Domenica 17.07.2011

ore 21.00

sul Colle (Prato del Mappale 81, denominato Il Chiosetto), Sorengo
(in caso di pioggia Aula Magna del Franklin College)

Concerto di apertura del Festival 2011 - 15 anni in Ticino

Opera a Sorengo

Gioachino Rossini - La Scala di seta

Opera studio internazionale «Silvio Varviso»

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, coreografia e costumi

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

Lunedì 18.07.2011

ore 9.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Apertura dei corsi di perfezionamento

Introduzione al Festival e presentazione dei docenti

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Recital di clarinetto e pianoforte

Johannes Peitz, clarinetto

Thomas Haberlah, pianoforte

*con la partecipazione di Ingo Goritzki - oboe,
Gabor Meszaros - fagotto, Jonas Finke - corno,
József Gábor - pianoforte*

J. S. Bach - Allegro dalla Sonata in sol minore BWV 1020

A. Berg - 4 pezzi per clarinetto e pianoforte

J. Brahms - Sonata in mi^b maggiore op. 120/2

F. Poulenc - Sonata per clarinetto e pianoforte

W. A. Mozart - Quintetto in mi^b maggiore KV 452

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Chiesa Evangelica, via Monte Verità 80, Ascona

Concerto dedicato al

Concorso internazionale "Primavera di Praga"

Recital di violino e pianoforte

solista: Janek Mráček, premiato 2010
al pianoforte: Stephanie Gurga

B. Smetana - da „Má Vlast“

A. Dvořák - Romance, Mazurek

J. Suk - 4 pezzi per violino e pianoforte

Z. Fibich - Concerto polonaise in re maggiore

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Martedì 19.07.2011

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Recital di flauto e pianoforte

János Bálint, flauto

Ulrich Koella e József Gábor, pianoforte

L. v. Beethoven - Serenata per flauto e pianoforte op. 41

C. Franck - Sonata in la maggiore

F. Liszt - Liebestraum

B. Bartók - Danze popolari rumene

E. Dohnányi - Aria

F. Liszt - J. Bálint: Il Rapsodia ungherese

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Teatro San Materno, Ascona

Opera ad Ascona

Gioachino Rossini - La Scala di seta

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, coreografia e costumi

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

Mercoledì 20.07.2011

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Recital di musica da camera

Ingo Goritzki e Yeon-Hee Kwak, oboe

Gabor Meszaros, fagotto

Christof Winker, pianoforte

J. D. Heinichen - Sonata a 3 in do minore per 2 oboi e basso continuo

D. Schnyder - Sonata per oboe e pianoforte

G. Raphael - Sonata in si minore op. 32 per oboe e pianoforte

M. Bitsch - Concertino per fagotto e pianoforte

J. Ch. Bach - Sonata in sol maggiore per 2 oboi e pianoforte

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Teatro San Materno, Ascona

Opera ad Ascona

Gioachino Rossini - La Scala di seta

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, coreografia e costumi

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Musica da camera

Livio Russi, clarinetto

Till Schneider, fagotto

Luca De Gregorio e József Gábor, pianoforte

F. Mendelssohn - Konzertstück n. 2 in re minore op. 114

C. Saint-Saëns - Sonata per fagotto e pianoforte op. 168

F. Poulenc - Sonata per clarinetto e pianoforte op. 184

H. Villa Lobos - Fantasia Concertante

F. Poulenc - Sonata per clarinetto e fagotto op. 32

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Giovedì 21.07.2011

ore 20.30

Chiesa SS. Trinità, Monte Carasso

Musica da camera vocale

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

docenti: Giovanna Canetti e Luciana Serra

Igor Lognato, clavicembalo

Marco Cadario, clavicembalo

Mauro Valli, violoncello

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Recital di viola e pianoforte

Hariolf Schlichtig, viola

Yumi Sekija, pianoforte

J. S. Bach

Sonata in sol maggiore BWV 1027 per viola e pianoforte

Suite n. 5 in do minore BWV 1011 per viola

Partita n. 1 in si^b maggiore BWV 825 per pianoforte

Sonata in sol minore BWV 1029 per viola e pianoforte

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Cortile interno della Casa Pellanda, Biasca

(in caso di brutto tempo verrà posticipato a venerdì 22.07)

Opera a Biasca

Gioachino Rossini - La Scala di seta

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, coreografia e costumi

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Recital di violoncello e pianoforte

Enrico Dindo, violoncello

Caroline Palmer, pianoforte

J. Brahms

Sonata in mi minore op. 38

Sonata in fa maggiore op. 99

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

Trio d'archi in residence

Eldering Ensemble

L. v. Beethoven - Trio op. 9 n. 1 in sol maggiore

J. Françaix - Trio per violino, viola e violoncello

E. v. Dohnányi - Serenata per violino, viola e violoncello op. 10

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, Lugano

Quintetto di ottoni in residence

SoLi Brass Quintet

G. Rossini - Ouverture da „Il barbiere di Siviglia“

Nils Lindberg - Suite in Folklore Mood for Brass Quintet

Rolf Wallin - Elegy

Carl Michael Bellman - Suite

Fredman - Epistles n. 1, 30, 2

Lars Fernlöf - Att angöra en brygga (attraccare una barca)

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 11.00

Chiesa di S. Rocco, piazza S. Rocco, Lugano

Concerto dedicato al

Concorso internazionale "ARD di Monaco di Baviera"

Recital di flauto e pianoforte

solista: Daniela Koch, flauto

al pianoforte: József Gábor

W. A. Mozart - Sonata in sol maggiore KV 301

F. Schubert - Variazioni su „Trockne Blumen“ da „Die schöne Müllerin“

C. Chaminade - Concertino

P. Taffanel - Fantasia su "Der Freischütz" di C.M. von Weber

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Chiesa di S. Maria degli Angeli, Lugano

Concerto di musica da camera

solista: Luciana Serra, soprano

Eldering Ensemble

con la partecipazione di

Robert Kowalski - violino

Christian Hamann - contrabbasso

L. Boccherini - Stabat Mater G. 532 per soprano e quintetto d'archi

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Musica da camera

I giovani maestri si presentano

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 17.00

Chiesa di S. Bernardo, Curzutt, Monte Carasso

Trio d'archi in residence

Eldering Ensemble

F. Schubert - Trio in si^b maggiore D 581, 2^a versione

J. Françaix - Trio per violino, viola e violoncello

L. v. Beethoven - Trio op. 9 n. 1 in sol maggiore

Dopo il concerto il Municipio di Monte Carasso invita il pubblico alla degustazione di prodotti locali

Nach dem Konzert lädt die Gemeinde Monte Carasso das Publikum zur Degustation lokaler Produkte ein.

After the concert, the Town of Monte Carasso invites the audience to the degustation of local products.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 20.30

Chiesa di S. Maria delle Grazie, Maggia

Viaggio sonoro - Klangreise

Ensemble di corni

con la classe di alto perfezionamento

del maestro Christian-Friedrich Dallmann

Musiche di Orlando di Lasso, Mozart, Rossini, Mendelssohn, Ravel, Messian, Doppler

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Palazzo dei Congressi, Lugano

Opera a Lugano

Gioacchino Rossini - La Scala di seta

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Claudio Cinelli, coreografia e costumi

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

Concerto di musica da camera

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Piazzetta San Carlo, Lugano

Quintetto d'otoni in residence

SoLi Brass Quintet

P. Dukas - Fanfara (che precede il balletto "La Péri")(1912)

O. Lindberg - Tune da Dalecarlia, arr. Mogens Andresen

J. S. Bach - Contrapunctus I (da "Arte della fuga")

V. Ewald - Quintetto di ottoni n. 3 in re^b maggiore op. 7

L. Bernstein - West side story (Suite per quintetto di ottoni)

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Martedì 26.07.2011

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Recital di tuba e pianoforte

Rex Martin, tuba

Ireneusz Jagla, pianoforte

G.B. Pergolesi - Sinfonia per trombone e pianoforte (arr. R. Martin)

M. Ravel - Piece en form de habanera

Th. Benjamin - Sonata per tuba e pianoforte

S. Gubaidulina - Lamento per tuba e pianoforte

J. Stephenson III - Concerto per tuba

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Musica da camera

I giovani maestri si presentano

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Mercoledì 27.07.2011

Chiesa della Madonna, Gesiola, Rovio

Protagonista il violino

con la classe di violino del maestro Valery Gradov

ore 14.00-18.00 **Openclass**

ore 21.00 **Concerto**

Per dare al pubblico la possibilità di vivere in prima persona l'esperienza di una masterclass di alto livello.

Bietet dem Publikum die Möglichkeit, persönlich eine Masterclass auf höchstem Niveau zu erleben.

To give to the audience the possibility of experiencing personally an high level masterclass.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Chiesa parrocchiale, Sonvico

Openclass e concerto

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

ore 14.00-17.00 **Openclass**

ore 18.00 **Concerto**

Per dare al pubblico la possibilità di vivere in prima persona l'esperienza di una masterclass di alto livello.

Bietet dem Publikum die Möglichkeit, persönlich eine Masterclass auf höchstem Niveau zu erleben.

To give to the audience the possibility of experiencing personally an high level masterclass.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 20.30

Cortile interno del Monastero, Monte Carasso

(in caso di pioggia Sala Multiuso)

Quintetto d'otoni in residence

Soli Brass Quintet

G. Rossini - Ouverture da «Il barbiere di Siviglia»

R. Wallin - Elegy, arr. Filip Draglund

C. M. Bellman - Suite from Epistles of Fredman n. 1, 30, 2

V. Ewald - Quintetto di ottoni n. 3 in re^b maggiore op. 7

P. Dukas - Fanfara (che precede il balletto «La Péri»)

J. S. Bach - Contrapunctus I (da «Arte della fuga»)

O. Lindberg - Tune da Dalecarlia

L. Bernstein - West side story (Suite per quintetto di ottoni)

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Piazzetta S. Carlo, Lugano

(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)

Gala dei cantanti

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

docenti: Giovanna Canetti e Luciana Serra

Arie e duetti - programma dettagliato in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Chiesa del Collegio Papio, Ascona

Concerto di musica da camera

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Biglietti vedi pag. 26 / Eintrittskarten siehe S. 27 / Tickets see p. 28

Giovedì 28.07.2011

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Centro culturale Elisarion, Minusio

Concerto di musica da camera

I giovani maestri si presentano

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Gli archi in concerto

con i partecipanti delle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10, Lugano

Serata lirica di gala

Con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

docenti: Giovanna Canetti e Luciana Serra

Arie e duetti - programma dettagliato in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Venerdì 29.07.2011

Sala Multiuso, via Cantonale 22, Porza

Openclass e concerto

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

ore 14.00-17.00 **Openclass**

ore 18.00 **Concerto**

Per dare al pubblico la possibilità di vivere in prima persona l'esperienza di una masterclass di alto livello.

Bietet dem Publikum die Möglichkeit, persönlich eine Masterclass auf höchstem Niveau zu erleben.

To give to the audience the possibility of experiencing personally an high level masterclass.

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 17.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

ore 21.00

Piazzetta S. Carlo, Lugano

(in caso di pioggia Aula Magna del Conservatorio)

Concerto di chiusura del Festival

Gala degli ottoni

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Sabato 30.07.2011

ore 11.30

Aula Magna del Conservatorio, Lugano

Appuntamento musicale di

addio TICINO MUSICA 2011 e

arrivederci a TICINO MUSICA 2012!

Programma in concerto

Entrata libera / Freier Eintritt / Free entrance

Concerti a entrata libera e a pagamento.
Vedi dettaglio per ogni concerto.

Biglietti

Concerti a pagamento

Fr. 30 intero, Fr. 15 ridotto

Opera al Palazzo dei Congressi

1a categoria: Fr. 60 intero, Fr. 30 ridotto

2a categoria: Fr. 40 intero, Fr. 20 ridotto

3a categoria: Fr. 30 intero, Fr. 15 ridotto

Opera a Sorengo

1a categoria: Fr. 40 intero, Fr. 20 ridotto

2a categoria: Fr. 30 intero, Fr. 15 ridotto

Opera ad Ascona

Biglietto unico: Fr. 40 intero, Fr. 20 ridotto

Abbonamento per tutti i concerti e/o opera:

Fr. 200 inclusa una rappresentazione operistica, ridotto Fr. 150

Fr. 170 solo concerti esclusa opera, ridotto Fr. 100

Riduzioni

AVS, AI, Club ReteDue, LuganoCard, studenti, apprendisti,
Circolo Amici di Ticino Musica

Gratuito per

- bambini e ragazzi al di sotto dei 16 anni
- studenti, docenti e dipendenti CSI
- partecipanti ai corsi TICINO MUSICA 2011
- disabili e loro accompagnatori

Opera a Biasca

Biglietto unico Fr. 30 intero, Fr. 20 ridotto per studenti e AVS
Prevendita:

Banca Raiffeisen Biasca ed Ente turistico Biasca e Riviera

Posti limitati max 300

Prenotazioni tel. 079 461 06 00

Konzerte mit freiem Eintritt und mit Eintrittskarten.
Siehe Detail für jedes Konzert.

Eintrittskarten

Konzerte mit Eintrittskarten

Fr. 30, ermässigt Fr. 15

Oper im Palazzo dei Congressi

1. Kategorie: Fr. 60, ermässigt Fr. 30

2. Kategorie: Fr. 40, ermässigt Fr. 20

3. Kategorie: Fr. 30, ermässigt Fr. 15

Oper in Sorengo

1. Kategorie: Fr. 40, ermässigt Fr. 20

2. Kategorie: Fr. 30, ermässigt Fr. 15

Oper in Ascona

Fr. 40, ermässigt Fr. 20

Abbonement für alle Konzerte und/oder Oper:

Fr. 200 inklusive eine Opervorstellung, ermässigt Fr. 150

Fr. 170 nur Konzerte ohne Oper, ermässigt Fr. 100

Ermässigungen

AHV, IV, Club ReteDue, LuganoCard, Studenten, Lehrlinge,
Freundeskreis Ticino Musica

Gratis für

- Kinder und Jugendliche unter 16 Jahre
- Studenten, Dozenten und Angestellte von CSI
- Kursteilnehmer TICINO MUSICA 2011
- Behinderte und ihre Begleiter

Oper in Biasca

Fr. 30, ermässigt Fr. 20 für Studenten und AHV

Vorverkauf:

Banca Raiffeisen Biasca und Ente turistico Biasca e Riviera

Limitierte Plätze max 300

Reservierungen Tel. 079 461 06 00

Concerts with free entrance and with tickets.
See detail for each concert.

Tickets

Concerts with tickets

Fr. 30, reduced Fr. 15

Opera at the Palazzo dei Congressi

1st category: Fr. 60, reduced Fr. 30

2nd category: Fr. 40, reduced Fr. 20

3rd category: Fr. 30, reduced Fr. 15

Opera in Sorengo

1st category: Fr. 40, reduced Fr. 20

2nd category: Fr. 30, reduced Fr. 15

Opera in Ascona

Fr. 40, reduced Fr. 20

Subscription to all concerts and/or opera:

Fr. 200 included one opera, reduced Fr. 150

Fr. 170 only concerts without opera, reduced Fr. 100

Reductions

Pensioners, invalids, Club ReteDue, LuganoCard, students,
apprentices, Circle of Friends Ticino Musica

Free for

- children and young people below 16 years

- CSI students, teachers and employees

- masterclasses participants TICINO MUSICA 2011

- disabled and their escort

Opera in Biasca

Fr. 30, reduced Fr. 20 for students and pensioners

Advanced ticket sales:

Banca Raiffeisen Biasca and Ente turistico Biasca e Riviera
Limited places max 300

Reservation tel. 079 461 06 00

Stiftung Pro Harmonia Mundi



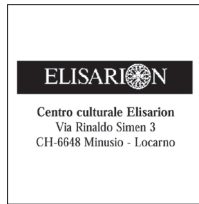
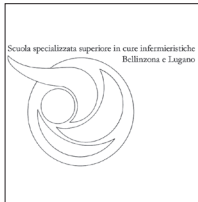
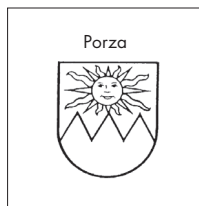
Repubblica e Cantone Ticino
DECS

SWISSLOS

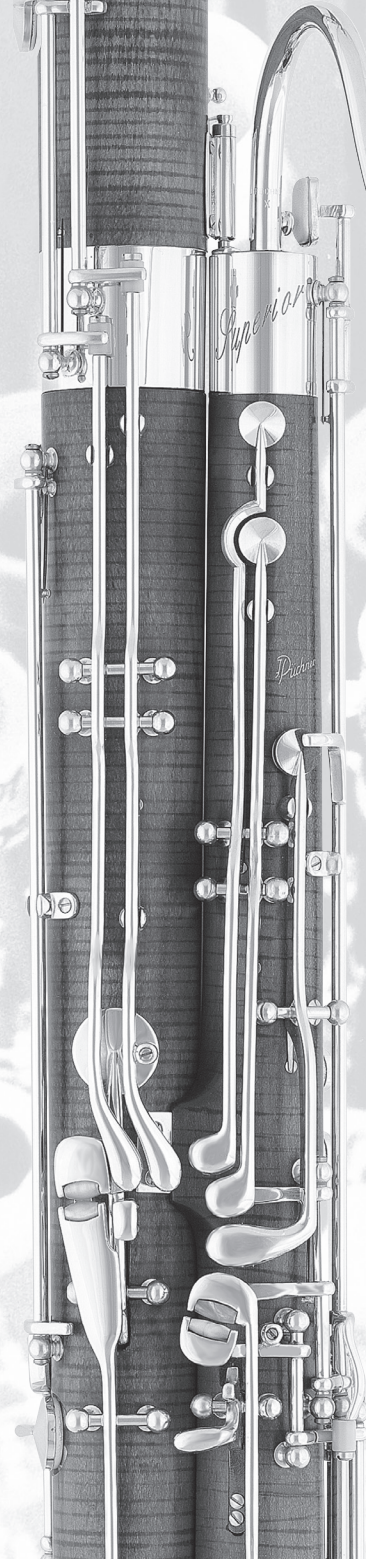
conservatorio della svizzera italiana
scuola universitaria di musica | musikhochschule | haute école de musique

SUPSI
Scuola Universitaria Professionale
della Svizzera Italiana

STANLEY THOMAS
JOHNSON FOUNDATION



J. Püchner
seit 1897



Dedicated to Perfection

For more than a Century of superior bassoon workmanship

We invite you to experience why professional bassoonists throughout the world perform on Püchner bassoons and contrabassoons

Exhibition on 21 July 2011 at Ticino Musica Festival

J. Püchner Spezial-Holzblasinstrumentenbau GmbH
Beethovenstraße 18
D-64569 Nauheim, Germany
Telefon +49 6152 67 25
Telefax +49 6152 628 08
puchner@puchner.com
www.puchner.com

15th edition

International Classic TICINO MUSICA

International meeting of young musicians – Incontro internazionale di giovani musicisti

artistic director: Gabor Meszaros

Masterclasses

Canto / Voice

Giovanna Canetti, I

Canto / Voice

Luciana Serra, I

Pianoforte / Piano

Ada Gradow, D

Pianoforte per accompagnatori / Piano accompaniment coaching

Ulrich Koella, CH

Violino / Violin

Valery Gradow, D

Viola

Hariolf Schlichtig, D

Violoncello

Enrico Dindo, I

Flauto / Flute

János Bálint, H

Oboe

Ingo Goritzki, D & Yeon-Hee Kwak, KOR

Clarinetto / Clarinet

Johannes Peitz, D

Fagotto / Bassoon

Gabor Meszaros, CH

Corno / Horn

Christian-Friedrich Dallmann, D

Tromba / Trumpet

Bo Nilsson, S

Trombone & trombone barocco / Trombone & Baroque Trombone

Armin Bachmann, CH & Lorenzo Ghirlanda, CH

Tuba e pedagogia degli ottoni / Tuba and Brass Pedagogy

Rex Martin, USA

musica da camera con pianoforte / chamber music with piano

Ulrich Koella, CH

Musica da camera per ensemble di fiati, ottoni e misti

Chamber Music for wind, mixed and brass ensembles

International Opera Studio "Silvio Varviso"

Production: La Scala di Seta - Gioacchino Rossini

Music Director: **Umberto Finazzi**

Stage Director: **Laura Cosso**

Stage design and costumes: **Claudio Cinelli**

Lugano, 17-30 July 2011